

Genel hüküm ve koşullar

Tanımlar

<i>Erişim verileri</i>	<i>Müşteri</i> numarası, <i>kullanıcı</i> adı veya e-posta adresi ve parola
<i>İştirak</i>	Doğrudan veya dolaylı olarak kontrol eden, farklı bir tarafça kontrol edilen veya ortak kontrol altında bulunan tüzel bir kişi; bu amaçla, "kontrol" hisselerin %50'sinden fazlasının mülkiyeti veya tüzel kişiliğin yönetim kurulunu tayin etme yetkisine sahip olma anlamına gelir
<i>Kullanılabilirlik tanımı</i>	<i>Platform</i> ve diğer hizmet seviyesi <i>hizmetlerinin</i> kullanılabilirlik ve performans parametrelerinin açıklaması
<i>Taşıyıcı</i>	Nakliye siparişini <i>yükleyiciden</i> alan şirkettir ve nakliyeden sorumludur; <i>taşıyıcı</i> ; <i>yükleyicinin</i> ürün siparişi verdiği bir tedarikçi (bundan sonra <i>tedarikçi</i>) veya <i>yükleyicinin</i> bir lojistik sağlayıcısının ya da <i>taşıyıcının</i> nakliye işini <i>platform</i> üzerinden ileterek nakliye yetkisi verdiği herhangi bir üçüncü tarafı kapsar, ancak bununla sınırlı değildir
<i>Gizli Bilgiler</i>	<i>Erişim verileri</i> , <i>platform</i> 'da depolanan veriler, diğer şirketler, siparişler ve tekliflerle ilgili veriler, ticari ve endüstriyel sırlar, süreçler, <i>fikri mülkiyet</i> , finansal veya operasyonel bilgiler, fiyat veya ürün bilgileri veya ilgili belgeler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere <i>ifşa eden taraf</i> tarafından <i>alıcı tarafa</i> sağlanan herhangi bir biçimde kamuya açık olmayan bilgiler
<i>İletişim verileri</i>	Adı, soyadı, e-posta adresi ve iş unvanı dahil olmak üzere şirket adı, adresi, fatura adresi, KDV No ve imza yetkilisi
<i>Müşteri verileri</i>	<i>Platformda</i> saklanmakta olan veya <i>platform</i> temelinde üretilmiş olan tüm <i>müşteri</i> verileri, özellikle de <i>müşteri</i> 'nin ulaşimleri (ör. ulaşimleri, rotaları, ulaşım rotaları, teklifleri, fiyatları, ulaşım belgeleri) ve <i>müşterinin kullanıcıları</i> tarafından <i>platform</i> kullanma bilgileri
<i>İfşa eden taraf</i>	Herhangi bir <i>gizli bilgi</i> ifşa eden <i>taraf</i>
<i>Geçerlilik tarihi</i>	Bu <i>sözleşmenin</i> yürürlüğe girdiği tarih, bu <i>sözleşmenin</i> kapak sayfasında verilmiştir
<i>Kuruluş</i>	<i>Müşteriye</i> ait olan ve tutarlı anlaşmalar aracılığıyla faaliyetlerin etkin ve gerçek anlamda uygulandığını gösteren şube, acente veya diğer kuruluş
<i>Malları teslim</i>	<i>Taşıyıcının yükleyicinin</i> nakliyat siparişine göre teslim ettiği malların alıcısı
<i>Kurum içi sistem</i>	ERP sistemi (ör. SAP ERP, JD Edwards)
<i>Fikri mülkiyet</i>	Herhangi bir patent, tasarım, model, çizim, telif hakkı, yazılım ve veritabanı hakları, ticari markalar, know-how, web alan adları, şirket adları ve genel olarak dünyanın herhangi bir yerinde tescilli veya tescilsiz, tüm uzantıları, geri dönüşleri, yeniden canlanmaları ve yenilenmeleri dahil olmak üzere aynı veya benzer nitelikteki tüm haklar
<i>Yerel iştirakleri</i>	Sunulan <i>hizmetlere</i> bağlı olarak <i>servis sağlayıcı</i> olarak da hareket edebilecek olan <i>servis sağlayıcının iştirakleri</i> aşağıdaki adres altında listelenmiştir: https://legal.transporeon.com/transporeon_entities.pdf
<i>Platform</i>	Ticari müşteriler için <i>servis sağlayıcı</i> tarafından işletilen bulut tabanlı iletişim ve ticari işlem platformu ve ayrıca elektronik taşımacılık tedariki ve navlun bedeli yönetimi (işletmeden işletmeye)
<i>Platform kullanım ilkeleri</i>	Güvenlik ilkeleri, <i>platform</i> üzerindeki davranışlar ve kullanıcı hesabı bilgileri dahil olmak üzere <i>platform</i> kullanımı için bir dizi kural
<i>Alıcı taraf</i>	Herhangi bir <i>gizli bilgiyi</i> ifşa eden <i>taraf</i>
<i>Servis ortağı</i>	<i>Servis sağlayıcının</i> alt yüklenicisi gibi çalışan ve yazılı veya başka uygun yollardan <i>servis sağlayıcı</i> tarafından <i>müşteriye</i> " <i>servis ortağı</i> " olarak bildirdiği ya da https://legal.transporeon.com/transporeon_service_providers.pdf adresinde listelenen herhangi bir taraf
<i>Hizmetler</i>	<i>Servis sağlayıcı</i> tarafından sağlanan <i>hizmetler</i> ve/veya işler

<i>Yükleyici</i>	Malların üreticisi, distribütörü veya alıcısı; <i>tedarikçiden</i> hizmet sipariş eden şirket
<i>Sistem gereksinimleri</i>	http://www.transporeon.com/en/system-requirements adresinde listelenen <i>platform</i> ve <i>hizmetler</i> 'i kullanabilmek için <i>müşterinin</i> sistemlerinde karşılanması gereken donanım ve yazılım ile ilgili teknik gereksinimler
<i>Üçüncü bir taraf</i>	<i>Müşteri</i> veya <i>servis sağlayıcı</i> dışındaki herhangi bir kişi veya kuruluş
<i>Transporeon Trucker</i>	Sürücüler için <i>Transporeon Trucker</i> ; <i>servis sağlayıcı</i> tarafından sağlanan mobil cihazlara yüklenmiş bir uygulama
<i>Kullanıcı</i>	<i>Müşteri</i> tarafından yetkilendirilen ve <i>servis sağlayıcı</i> veya <i>servis sağlayıcı</i> 'nın <i>iştirakleri</i> tarafından onaylanan, bu kişiye atanan <i>erişim verisi</i> kullanarak <i>platform</i> 'a erişmesine izin verilen gerçek bir kişi
<i>Visibility Services</i>	Taşımanın yürütülmesiyle bağlantılı olarak durum mesajlarının izlenmesini sağlayan <i>platform</i> üzerinde sunulan tüm <i>hizmetler</i>

Giriş

Müşteri, lojistik süreçlerinin verimini arttırmak ister. Bu amaçla *servis sağlayıcı*, *müşteriye platforma* erişim olanağı sağlar. *Platformun* *müşteri* tarafından kullanımıyla bağlantılı olarak, *servis sağlayıcı* danışmanlık, proje yönetimi, özelleştirme ve destek dahil olmak üzere IT hizmetleri de sunabilir.

1. Sözleşme akdi

- Bu *sözleşme*, yazılı olarak, e-posta yoluyla veya *servis sağlayıcının* kayıt merkezi aracılığıyla internet üzerinden yapılabilir. Bununla birlikte, *servis sağlayıcı* kayıt işlemini kabul etmedikçe sözleşme akdedilmez. Çevrimiçi kayıt mutlaka eksiksiz ve doğru şekilde tamamlanmalıdır. *Servis sağlayıcı*, *müşterinin* imza yetkilisinden *müşteriyi* temsil yetkisini kanıtlayan bir belgeyi ibraz etmesini isteyebilir. *Servis sağlayıcı*, kaydı kabul etmeme veya yanlış kullanım veya yanlış bilgiler verildiğinin tespit edilmesi halinde mevcut kaydı iptal etme veya silme hakkını saklı tutar.
- Belirli hizmetler için, *platform* üzerinde işlem gerçekleştirmek üzere *yükleyicinin* etkinleştirilmesi gereklidir. Ayrıca, her *taşıyıcı* ek premium hizmetleri tercih edebilir ve ek koşulları kabul eder. Bunu yapmak için, *taşıyıcı* bu ek premium hizmetleri belirten ek bir sözleşme imzalamak zorundadır.

2. Platform ve hizmet güvenliği

2.1. Platform kullanım ilkeleri

- Müşteri*, *platforma* kendi *erişim verileri* aracılığıyla erişecektir. *Müşteri*, *erişim verilerini* gizli tutmayı ve hesaba yetkisiz erişimi kısıtlamayı kabul eder. *Müşteri*, kendi parolasını düzenli olarak değiştirmeyi taahhüt eder.
- Müşteri*, <https://www.transporeon.com/en/pug> adresinden erişilebilen *platform kullanım ilkelerinde* öngörülen koşullara uymayı kabul eder. *Servis sağlayıcı*, 16. (Değişiklikler) bölümünde belirtilen koşullara uygun olarak zaman zaman *platform kullanım ilkelerini* güncelleyebilir. *Müşteri*, hesaplarının her *kullanıcısı* için *platform kullanım ilkelerini* hazır bulunduracaktır. *Müşteri*, *platformda* sahip olduğu her bir hesap altında gerçekleşen tüm faaliyetlerden ve *kullanıcılarının* davranışlarından sorumludur.
- Müşteri*, hiçbir ücretin ödenmesini engellemek veya daha az ödenmesini sağlamak amacıyla *platforma* müdahale edemez.

2.2. Platform kullanım ilkelerinin ihlalinin sonuçları

- Servis sağlayıcı*, *müşterinin platforma* kasıtlı olarak müdahale etmeye çalışması veya *müdahale* etmesi durumunda *müşterinin platforma* erişimini derhal engelleyebilir. Aynı durum, *müşterinin* bu tür müdahalelerde başka *kullanıcılara* kasıtlı olarak yardım etmesi durumunda da geçerlidir.
- Servis sağlayıcı*, *platform kullanım ilkelerinin* daha fazla ihlal edilmesi durumunda *müşterinin platforma* erişimini engelleme ve bu *sözleşme hükümlerini* ihlal eden *müşterinin verilerini* silme veya engelleme hakkını saklı tutar.
- Burada 2.2 (a) (Platform kullanım ilkelerinin ihlalinin sonuçları) ve/veya 2.2 (b) (Platform kullanım ilkelerinin ihlalinin sonuçları) bölümlerine göre karar verirken, *servis sağlayıcı*, makul ölçüde *müşterinin* yasal menfaatlerini dikkate alacak ve *müşteri* açısından herhangi bir hata olmadığına yönelik göstergelere dikkat edecektir.
- Eğer *müşteri* bu tür bir müdahale veya müdahaleye teşebbüs etme nedeniyle kusurlu bir şekilde *servis sağlayıcının* kayıp veya zarar görmesine neden olursa, *müşteri*, *müşterinin platforma* müdahale etmeye teşebbüs etmemesi veya müdahale etmemesi durumunda vadesi gelen tüm ücretler de dahil olmak üzere bundan kaynaklanan hasarlardan sorumlu olacaktır.
- Servis sağlayıcı*, *müşteriyi* erişimini engelleme ve verilerini engelleme veya silme konusunda yazılı olarak veya e-posta yoluyla bilgilendirecektir.
- Servis sağlayıcı*, *müşterinin yükleyicilerini*, *müşterinin platforma* erişiminin yakında engelleneceği veya mevcut durumda engellenmesi hakkında bilgilendirme yetkisine sahiptir.

- (g) *Servis sağlayıcının*, zararlarını tazmin etme, gecikme ile ilgili diğer hakları ve/veya bu sözleşmeye uygun amaçlar doğrultusundaki sonlandırma hakları etkilenmeyecektir.

2.3. Servis sağlayıcı tarafından BT güvenliği

Servis sağlayıcı, ISO/IEC 27001'e göre sertifikalı bir bilgi güvenliği yönetim sistemine (bundan sonra **BGYS** olarak anılacaktır) sahiptir. BGYS, gizlilik, bütünlük ve kullanılabilirlik gibi bilgi güvenliği hedeflerini sağlayan hizmetlerin iş hedefleriyle uyumlu hale getirmek için bir güvenlik çerçevesidir. BGYS, risk yönetimi, tanımlanmış süreçler ve sorumluluklar, yürürlükteki yasalara uygunluk, operasyonlarda ve denetimlerde güvenlik gibi güvenlik kontrollerini içerir.

2.4. Teknik veri aktarımı

Güvenli olmayan veri iletim yollarının kullanılması, özellikle HTTP veya FTP'de, *üçüncü tarafların* iletilen verilere erişmesine, bu verileri okumasına veya değiştirmesine olanak sağlayabilir. Bu riski önlemek için, *servis sağlayıcı* güvenli veri aktarımı yolları sunar, örn. HTTPS, FTPS veya AS2. *Müşteri* buna rağmen güvenli olmayan iletim yollarını kullanmaya karar verirse, bundan kaynaklanabilecek her türlü hasardan sadece *müşteri* sorumlu olacaktır.

3. Kullanım hakları

3.1. Platform erişim ve kullanım hakları

- (a) *Servis sağlayıcı*, bu sözleşme süresince *müşteriye platforma* erişim ve kullanım hakkı verir. *Servis sağlayıcı*, ara sıra *platform* için yeni yayınlar, sürümler, güncellemeler ve yükseltmeler sunabilir. Bu durumda önceki cümle uygun şekilde uygulanacaktır.
- (b) *Müşterinin platforma* erişebilmesi ve platformu kullanabilmesi için *sistem gereksinimlerini* karşılaması gerekir. *Sistem gereksinimleri 16. (Değişiklikler)*'de belirtilen koşullara uygun olarak zaman zaman güncellenebilir.
- (c) *Müşteri*, *platformu* ve *hizmetleri* sadece kendi dahili ticari amaçlarıyla, bu sözleşmeye uygun olarak kullanmayı taahhüt eder.
- (d) *Müşteri*, *üçüncü taraflara platforma* bir ücret karşılığında veya ücretsiz olarak erişim sağlama yetkisine sahip olmayacaktır.
- (e) *Servis sağlayıcının geçerlilik tarihinden* önce sahip olduğu her türlü *fikri mülkiyet* hakkı, sadece *servis sağlayıcının* mülkiyetinde kalacaktır. Bu sözleşme ve hizmetlerin sağlanmasıyla bağlantılı olarak edinilen veya geliştirilen her türlü *fikri mülkiyet* hakkı, *geçerlilik tarihinden* sonra *servis sağlayıcının* mülkiyetinde olacaktır.

3.2. Müşteri verilerinin anonim kullanımı

- (a) *Müşteri servis sağlayıcıya* ücretsiz, basit (gayri münhasır), tüm dünyada, geçici olarak sınırsız ve gayri kabili rücu olarak *müşteri verilerini* rumuz şeklinde saklamak, işlemek, bağlantı vermek, değerlendirmek, analiz etmek, iletmek, yayınlamak ve ticari olarak faydalanmak üzere izin verir (3.2 (c) (Müşteri verilerinin anonim kullanımı) kapsamında). Bu verilen hakka özellikle verileri hata düzeltme ve bunun yanı sıra kendi veya *üçüncü* taraf ürünlerini (hizmetler de dahil olmak üzere) iyileştirmek, yeni ürünler geliştirmek, karşılaştırmalar yapmak ve reklam, bilimsel ve istatistiki amaçlar için kullanmak ve ticari olarak faydalanmak hakkı dahildir.
- (b) İzin verilen kullanım hakkı, *servis sağlayıcı* tarafından *servis ortaklarına* ve *iştiraklere* transfer edilebilir ve alt lisansı verilebilir.
- (c) Anonimleştirilmiş formda kullanım, kullanılacak verilerin artık (i) tek bir gerçek kişi, özellikle *müşterinin kullanıcıları* veya çalışanları, (ii) *müşteri*, (iii) bir *yükleyici* veya (iv) bir *taşıyıcı*, örneğin toplama (özet) ile ilişkilendirilemeyecek şekilde değiştirilmesi anlamına gelir. Bir referansın mümkün olup olmadığını belirlemek için, *servis sağlayıcı* veya bir *üçüncü* taraf tarafından, genel muhakemeye uygun olarak, doğrudan veya dolaylı olarak bir referans öznesini kimlik belirlemekte kullanılması olasılık dahilindeki tüm yöntemler dikkate alınmalıdır.
- (d) *Servis sağlayıcı*, *müşteri verisini* yukarıda belirtilen amaçlarla kullanırken sözleşmeden doğan hizmetleri yerine getirmediği, kişisel veri işlemlerinde (özellikle anonimleştirme) *müşteri* adına hareket edemez; bağımsız bir denetçi olarak konumlanabilir.

4. Modüller ve hizmetler açıklaması

Müşteri, ürün, modül, özellik ve *hizmetlerin* kullanımına ilişkin detaylı teknik açıklama ve koşulları içeren dokümana <https://www.transporeon.com/en/msd> adresini tıklayarak erişebilir. *Servis sağlayıcı*, bu belgeyi zaman zaman 16. (Değişiklikler)'de belirtilen koşullara uygun olarak güncelleme hakkına sahiptir ve *müşteriye* yukarıda belirtilen bağlantı altında güncellenen belgeye erişim imkanı sağlar.

5. Hizmet seviyeleri. Kullanılabilirlik. Destek. Çözümler

5.1. Yükümlülüklerin yerine getirilmesi

Servis sağlayıcı, *hizmetleri* teknolojinin kabul edilen kurallarını dikkate alarak

- hızlı ve özenli bir şekilde, ustaca ve profesyonel bir şekilde ve
- *kullanılabilirlik tanımında* öngörülen tüm geçerli hizmet seviyelerine uygun olarak gerçekleştirecektir.

5.2. Kullanılabilirlik; destek; çözümler

Platformun kullanılabilirliği, destek süreleri ve *platformun* kullanılabilirliğinin sağlanamamasına yönelik çözümler <https://www.transporeon.com/en/avd> adresinde bulunan *kullanılabilirlik tanımında* tanımlanmış ve referans olarak bu sözleşmeye dahil edilmiştir. *Servis sağlayıcı*, 16. (Değişiklikler)'de belirtilen koşullara uygun olarak zaman zaman *kullanılabilirlik tanımını* güncelleyecek ve *müşteriye* yukarıda belirtilen bağlantı altında güncellenen belgeye erişme imkanı sağlayacaktır. Sistemi güncel tutmak için gerekli güncellemeler, yükseltmeler, normal bakım çalışması ya da izinsiz giriş yapanlar, hizmetlerin veya mevzuat gereksinimlerinin yetkisiz olarak kötüye kullanımı gibi olaylar, hizmetlerin geçici olarak kesintiye uğramasına neden olabilir.

6. Süre ve sonlandırma

- Müşteri*, takvim ayının sonuna kadar bir 30 günlük bildirim süresine tabi olarak herhangi bir zamanda bu sözleşmeyi kolaylık sağlamak için feshedebilir. Böyle bir durumda *müşteriye servis sağlayıcı* tarafından verilen erişim bağımsız olarak geri alınabilir.
- Servis sağlayıcı*, bu sözleşmeyi takvim ayının sonuna kadar bir 90 günlük bildirim süresine tabi olarak herhangi bir zamanda kolaylık sağlamak için feshedebilir.
- 6 (a) (Süre ve sonlandırma) bölümüne göre feshe ek olarak, *müşterinin platform kullanım ilkeleri* ve/veya 9. (Uyumluluk) bölümlerinde beyan edilen yükümlülükleri ihlal etmesi halinde *servis sağlayıcı müşteri'ye* yazılı bildirim gönderdiğinde geçerli olmak üzere işbu sözleşmeyi haklı gerekçeyle feshedebilir. *Tarafların* bu sözleşmeyi haklı gerekçeyle sonlandırma ile ilgili diğer hiçbir hakkı etkilenmeyecektir. Haklı gerekçeyle sonlandırma durumunda *servis sağlayıcı, müşterinin* erişimini anında engelleme hakkını saklı tutar.
- Bu sözleşme sonlandırıldığında, 3. (Kullanım hakları) çerçevesindeki tüm haklar geçerliliğini yitirir.

7. Gizlilik

Alıcı taraf, ifşa eden tarafın gizli bilgilerine erişebilir.

7.1. İfşa kısıtlamaları

- Alıcı taraf, ifşa eden tarafın gizli bilgilerini*, bu tür *gizli bilgileri* bilmesi gereken *alıcı tarafın* veya *ifşa eden tarafın* çalışanları, *iştirakleri* veya acenteleri dışında herhangi bir *üçüncü tarafa*, gerçek kişiye veya tüzel kişiye herhangi bir şekilde sunmamalıdır. Bu durumda, *alıcı taraf*, bu tür *alıcı tarafın* tüm çalışanlarının, *iştiraklerinin* veya acentelerinin, bu sözleşmede öngörülen aynı koruma seviyesinden daha az olmayan gizlilik yükümlülüklerine bağlı olmasını sağlayacaktır.
- Gizli bilgilerin alıcı tarafın* çalışanları, *iştirakleri*, taşeronları veya acenteleri tarafından yetkisiz olarak ifşa edilmesi veya kullanılması, *alıcı tarafın* bu sözleşmeyi ihlal ettiği anlamına gelir. Bu durumda, *alıcı taraf*, sanki *alıcı taraf* böyle bir ihlali kendisi yapmış gibi aynı ölçüde *ifşa eden tarafa* karşı yükümlü olacaktır.

7.2. Makul bakım

Alıcı taraf, gizli bilgileri, en azından *alıcı tarafın* kendi ticari sırlarına gösterdiği dikkati ve sağduyuyu göstererek ve hiçbir koşulda mantıklı bir dikkat düzeyinin altında olmayacak şekilde gizli tutacaktır.

7.3. Gizlilik istisnaları

Gizli bilgiler şu bilgileri içermez

- alıcı tarafın, ifşa eden taraftan* ifşa edilmesinden önce bildiği bilgiler,
- kamuya genel olarak sunulan (*alıcı taraf* aracılığıyla sunulanlar dışındaki) bilgiler,
- alıcı tarafına üçüncü bir taraftan, ifşa eden tarafa* yönelik bir gizlilik yükümlülüğü altında olmadan edinilen bilgiler,
- hizmetlere* imkan tanımak için destekleyici bilgi sayılan bilgiler.

7.4. Genel ifşa izinleri

Alıcı tarafın yazılı bildirimle paralel olarak *ifşa eden tarafı* daha önce e-posta ile bilgilendirmesi ve ifşanın kapsamını en aza indirmek ve önlemek için makul ve yasal önlemler alması şartıyla, *alıcı taraf*, yürürlükteki yasalara veya resmi düzenlemelere göre böyle bir ifşanın gerekli olması durumunda *gizli bilgileri* ifşa edebilir.

7.5. Özel ifşa izinleri

İşbu sözleşme çerçevesindeki *hizmetlerini* sağlama ve hızlı ve sorunsuz bir katılıma imkan tanıma amacıyla, muhtelif zamanlarda *yükleyicinin* yükleyicisi tarafından *servis sağlayıcının müşteri verilerini yükleyicinin* yükleyicisine yönlendirmesi istenir. *Servis sağlayıcı* sınırlama olmaksızın aşağıdakileri kapsayan kişisel verileri paylaşabilir:

- müşterinin platformu* kullanmaya başladığı tarih
- bu sözleşmenin *müşteri* tarafından imzalanan sözleşme sürümü
- müşterinin* kullandığı modüller
- müşterinin servis sağlayıcı* ile sahip olduğu arayüzler
- müşterinin* katılım durumu

- *müşterinin servis sağlayıcıdan aldığı eğitim türleri*
- *Visibility Services için kullanılan cihazların sayısı*
- *müşterinin Visibility Services'i uygulamak için attığı adımlar hakkında bilgiler (ör. sürücü ile iç eğitimler düzenlenmesi)*
- *müşterinin Visibility Services'i aktif şekilde kullanması.*

7.6. Hayatta kalma ve değiştirme

7. (Gizlilik) hükümleri, bu sözleşmenin yürürlüğe girdiği tarihten itibaren 5 yıl boyunca bu sözleşmenin feshinden sonra da geçerliliğini koruyacaktır.

7.7. Veri ve bilgilerin iletilmesi

Müşterinin platformda bir gönderici olarak hareket etmesi ve bu nedenle "alt atama" işlevini kullanması durumunda, müşteri müşterinin verileri/bilgileri platformdan bir alt taşıyıcıya/taşeronla iletme hakkına sahip olduğundan emin olmalıdır. Müşterinin bunu yapma hakkı yoksa, müşteri verileri/bilgileri silme/düzenleme olanağına sahiptir.

8. Garanti. Yazılım hataları

Servis sağlayıcı, hizmetlerin, bu sözleşmenin hükümlerine uygun olarak kullanılabilirliğini garanti eder. Kusurların olması durumunda haklar, üzerinde anlaşılan veya varsayılan karakteristiklere göre küçük veya önemsiz farklılıklarda ya da kullanımla ilgili çok küçük sorunlarda hariç tutulacaktır. Ürün açıklamaları, yazılı olarak ayrı bir şekilde üzerinde anlaşmaya varılmadıkça garanti altına alınmış kabul edilmeyecektir. Özellikle işlevsel bir bozulma; donanım kusurlarından, ortam koşullarından, yanlış çalıştırmadan, kusurlu verilerden veya müşterinin risk kapsamı nedeniyle oluşan başka koşullardan kaynaklanıyorsa bir kusur oluşturmaz.

8.1. Yazılım hataları

8.1.1. Çözüm

- Servis sağlayıcı, yazılım kusurlarını kendi takdirine bağlı olarak platformun yeni bir sürümünü sağlayarak veya kusurun etkilerini ortadan kaldırmak için makul yollar göstererek giderir.*
- Kusurlar, hata belirtilerinin kapsamlı bir açıklamasıyla birlikte, mümkün olduğunca yazılı kaynaklarla, kusurları gösteren basılı kopyalar veya başka belgelerle kanıtlanarak yazılı olarak veya e-posta yoluyla bildirilmelidir.*
- Kusurun bildirimi, servis sağlayıcının hatayı yeniden oluşturmamasını mümkün kılmalıdır.*
- Servis sağlayıcı, müşteri servis sağlayıcıya, kusurun ekonomik değerine karşılık gelen bir tutar düşülerek üzerinde anlaşılan ücretleri ödeyene kadar kusurları gidermeyi reddedebilir.*

8.1.2. Araştırma

- Eğer kusurun nedeni müşteri tarafından bilinmiyorsa, servis sağlayıcı bunun nedenini araştıracaktır.*
- Servis sağlayıcı, bu tür bir araştırma için, eğer servis sağlayıcı kusurdan sorumlu değilse, özellikle de kusur müşterinin uygun olmayan donanım veya dışarıdan tedarik edilen bileşenler kullanmasından veya müşterinin müdahalesinden kaynaklanıyorsa, araştırmanın gerçekleştirildiği anda geçerli olan kendi saatlik ücretlerini temel alarak tazminat talebinde bulunabilir.*
- Servis sağlayıcı, herhangi bir kusur mevcut olmaması ve müşterinin kusur bildirildiğinde bunu kabul etmekte en azından ihmalkar davranması halinde soruşturma süresince harcanan zaman ve malzeme için ücretlere dayanarak bu soruşturmanın tazmin edilmesini talep edebilir.*

8.2. İzin verilmeyen değişiklikler

- Hizmetlerde ve/veya platformda müşterinin veya müşterinin adına hareket eden herhangi bir üçüncü tarafın değişiklik yapması durumunda, müşteri bu değişikliğin kusur üzerinde etkili olmadığını kanıtlamadıkça her türlü garanti talebi hariç tutulur.*
- Servis sağlayıcı, müşteri tarafından uygun olmayan kullanımdan veya uygun olmayan şekilde çalıştırmadan veya uygun olmayan işletim araçlarının kullanılmasından (örn. desteklenmeyen donanım veya işletim sistemlerinin kullanımı) kaynaklanan hiçbir kusurdan sorumlu tutulamaz.*

8.3. Kabul edilen performans

- Servis sağlayıcı, müşteri ile diğer kullanıcılar arasında yapılan sözleşmelerin bir tarafı değildir. Servis sağlayıcı, herhangi bir teklifin ilgili talebe uygun olacağı veya müşteri ile diğer kullanıcılar arasında bir sözleşmenin yapılacağı konusunda bir garanti vermez.*
- Servis sağlayıcı, müşteri ve diğer kullanıcılar arasında sözleşmeyle belirlenen yükümlülüklerin veya herhangi bir hususun yerine getirilmesiyle ilgili hiçbir sorumluluğa sahip değildir.*

8.4. Kesinlik ve doğruluk

- Servis sağlayıcı, müşteri veya diğer kullanıcıların platformu kullanırken girdiği ve/veya sağladığı bilgilerin kesinliği ve doğruluğundan sorumlu değildir.*

- (b) *Servis sağlayıcı*, sadece ve münhasıran, sonuçların sağlanan bilgiler temel alınarak kesin olarak hesaplanmasından ve doğru veri iletiminden sorumludur.

8.5. Kullanıcıların güvenilirliği

Servis sağlayıcı, diğer kullanıcıların güvenilirliği konusunda garanti vermez.

9. Uyumluluk

- (a) Her iki *taraf* da, burada belirtilen yükümlülükleri yerine getiren veya *platform* ve *hizmetleri* kullanan temsilci çalışanlarının veya temsilcilerinin yürürlükteki tüm yasalara, yönetmeliklere, talimatnamelere, kurallara ve standartlara uymasını sağlayacak ve https://investor.trimble.com/files/doc_downloads/gov_docs/Trimble-Code-of-Business-Conduct-and-Ethics-US-English-en_US.pdf adresinde bulunan standart *servis sağlayıcı* davranış kurallarına uyacaktır.
- (b) İş faaliyetlerini etik ve bütünlük içinde yürütmek için, her iki *taraf* da özellikle aşağıdaki alanlarda geçerli olan tüm yasalara, yani insan hakları, iş sağlığı ve güvenliği, rüşvet ve yolsuzlukla mücadele, rekabet ve antitröst ve çevre yasalarına uyacaktır.
- (c) İşbu *sözleşmenin* ve işbu sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirirken ve *platform* ve *hizmetleri* kullanırken herhangi bir ek sözleşmenin imzalanmasıyla bağlantılı olarak, *müşteri* değiştirildiği şekliyle 1977 tarihli ABD Yurtdışı Yolsuzluk Faaliyetleri Yasası ve 2010 tarihli Birleşik Krallık Rüşvet Yasası ve bunlarda yapılan değişiklikler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere yürürlükteki tüm yolsuzlukla mücadele yasaları düzenlemelerine uymayı kabul eder.
- (d) Bu *sözleşme* süresi boyunca, *hizmetler* kullanılarak talep edilen, tasarlanan veya girilen herhangi bir sözleşme veya iş ilişkisi ile bağlantılı olarak ve *platform* ve *hizmetler* kullanımı ile bağlantılı olarak,
- (i) *Müşteri*, yetkili *kullanıcıları* veya temsilcilerinden herhangi birine herhangi bir para, ücret, komisyon ödemesi veya verilmesini sağlamayacak, teklif etmeyecek, vaat etmeyecek veya yetki vermeyecektir, bir işi elde etmek veya elde tutmak ya da uygunsuz bir avantaj sağlamak veya bir çıkar çatışması yaratmak amacıyla yasal görevini ve yürürlükteki yasaları ihlal ederek bir eylemi veya kararı etkilemek için herhangi bir devlet görevlisine veya onun yararına ücret veya başka bir değerli eşya teklif etmeyecektir (bundan sonra toplu olarak **rüşvet**);
 - (ii) *Müşteri*, doğrudan veya dolaylı olarak, herhangi bir kişiye, *müşterinin* veya başka herhangi bir kişinin karar verme sürecini etkileyebilecek veya diğer müşterileri, *müşterinin* yöneticilerini, memurlarını, çalışanlarını, danışmanlarını veya temsilcilerini herhangi bir yasal haktan mahrum bırakmak amacıyla aldatan veya yanlış yönlendiren bir çıkar çatışması yaratabilecek herhangi bir kişisel veya uygunsuz mali ya da başka bir avantaj teklif veya vaat etmeyecek veya herhangi bir kişiden talep veya kabul etmeyecektir.
- (e) *Müşteri*, *platform* ve *hizmetlerin* kullanımıyla bağlantılı olarak *müşterinin* kontrolü altındaki veya müşteriye bağlı herhangi bir kişinin **rüşvet** eylemi gerçekleştirdiği veya gerçekleştirmeye teşebbüs ettiği yönünde bilgi sahibi olması veya makul bir şüphe duyması halinde *servis sağlayıcıyı* derhal bilgilendirecektir.
- (f) Her iki *taraf* da ilgili rekabet ve anti-tröst yasalarına uyacaktır.
- (g) Aksi belirtilmedikçe, bu yasalar rakiplerin pazarlar (örn. sektörler, bölgeler, ürünler ve hizmetler üzerindeki segmentlerin tahsisi), koşullar, fiyatlar, iş stratejileri ve faaliyetler (örn. ihale donanımı, ihale prosedürlerine katılım, fiyat sabitleme, fiyat ayrımcılığı) üzerinde tartışmasını veya anlaşmaya varmasını yasaklar.
- (h) *Müşteri*, amacı veya rekabetin önlenmesi veya kısıtlanmasını etkileyen ve/veya rekabet veya adil ticaretle ilgili yürürlükteki yasaları ihlal eden herhangi bir sözleşmeye (yazılı veya sözlü) girmemeli veya başka herhangi bir faaliyet biçimine girmemelidir. Ayrıca, *müşteri*, ister kendi lehine ister *üçüncü taraflar* lehine olsun, rekabet veya anti boykot yasalarını ihlal eden sözleşmelere veya uyumlu uygulamalara katılmaktan kaçınmalıdır.
- (i) *Müşterinin* sahip olabileceği herhangi bir hakim piyasa konumu, manipülasyon, maddi gerçeklerin gizlenmesi veya yanlış beyanı, gizli veya ayrıcalıklı bilgilerin kötüye kullanılması veya benzeri uygulamalar yoluyla haksız avantaj elde edilmez.
- (j) Aynı durum, rekabete açık olmayan ve bir rakip veya tedarikçi tarafından hizmet sunmak veya maliyetler, kapasite, dağıtım, pazarlama, tedarik, pazar bölgeleri, müşteri ilişkileri, belirli bir müşteriyle ilgilenme şartları ve mevcut ve gelecekteki fiyatlar, teklifler veya fiyat listeleri ile ilgili bilgiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere üretim, fiyatlandırma veya pazarlama kararları vermek için kullanılabilecek tüm bilgiler gibi rekabete açık hassas bilgilerin alışverişi için de geçerlidir.
- (k) *Müşteri*, yürürlükteki terörle mücadele düzenlemelerine ve diğer ulusal ve uluslararası ambargo ve ticaret kontrol kurallarına uygunluğunu sağlamak için ticari olarak makul önlemleri alacaktır.
- (l) *Müşteri*, bu *sözleşme* süresince, *platform* ve *hizmetlerin* kullanımları için geçerli olan mal veya teknoloji ihracatına ilişkin herhangi bir kısıtlamaya tabi olmadığını ve olmayacağını beyan ve garanti eder.
- (m) Her iki *taraf* da, *hizmetleri* sunarken ve kullanırken, tüm faaliyetleri, kendi bölgelerinin yasaları ve yürütülen iş için geçerli olan diğer herhangi bir yargı yetkisi kapsamında geçerli olan tüm ticaret, gümrük, ithalat ve ihracat ve yaptırımlar ve aşağıdakiler gibi diğer ilgili ve benzer yasalar, düzenlemeler, gereklilikler ve kısıtlamaların tüm hükümlerine tam olarak uyarak gerçekleştirmeyi kabul eder:
- ihracat kontrol yasaları, geçerli ticari yaptırımlar ve ticari ambargolar, çift kullanımlı malları düzenleyen yasalar;
 - 'Reddedilmiş' veya 'Kısıtlanmış' taraflarla iş yapma yasakları, yani hiçbir tüzel grup kuruluşunun, yöneticilerinin, çalışanlarının ve/veya alt yüklenicilerinin BM, AB, Birleşik Krallık ve/veya ABD hükümet organları tarafından yayınlanan İzleme ve/veya Yaptırım listelerinde yer almaması (toplu yaptırım ve izleme listeleri)

- (n) *Müşteri* veya *kullanıcılarından* herhangi birinin veya *platform* ve *hizmetler* kullanılarak yapılması düşünülen veya yapılan herhangi bir sözleşmenin karşı tarafının herhangi bir yaptırım listesinde yer alması durumunda *müşteri*, *servis sağlayıcıyı* derhal yazılı olarak veya e-posta yoluyla bilgilendirecektir.

10. Zararın karşılanması

10.1. Müşteri tarafından zararın karşılanması

- (a) *Müşteri*, *müşterinin hizmetleri* kullanımı ile bağlantılı olarak *üçüncü taraflar*'ın maruz kaldığı hasarlar için *üçüncü taraflar*'ın taleplerine karşı yükümlü olacaktır.
- (b) *Müşteri*, aşağıdaki sebeplerle veya bunlarla bağlantılı olarak ortaya çıkan ve *servis sağlayıcının* maruz kaldığı veya makul bir şekilde ortaya çıkan tüm *üçüncü taraf* taleplerine, (mevcut ve/veya sonuç olarak ortaya çıkan) hasarlarına, davalarına, adli kovuşturmalarına, taleplerine, kayıplarına, yükümlülüklerine, maliyetlerine ve (makul avukatlık ücretleri dahil) harcamalarına karşı *servis sağlayıcıyı* ve tüm *servis ortaklarını*, lisans verenleri, iştirakleri, yüklenicileri, görevlileri, direktörleri, çalışanları, temsilcileri ve araçları tazmin etmeyi, savunmayı, ibra etmeyi ve zarar görmemesini temin etmeyi kabul etmektedir:
- *Müşterinin* herhangi bir ihmalkar eylemi, noksanlığı veya kasıtlı suistimali;
 - işbu sözleşmenin *müşteri* tarafından ihlali; ve/veya
 - *Müşterinin*, herhangi bir sınırlama olmaksızın veri koruma yasaları veya herhangi bir *üçüncü tarafın* hakları dahil herhangi bir yasayı ihlal etmesi.
- (c) 10. (Zararın karşılanması) bölümüne göre *servis sağlayıcının* *müşteriden* tazminat talep etmesi durumunda, *servis sağlayıcı müşteriye* derhal yazılı olarak veya e-posta yoluyla bilgilendirecektir.
- (d) Bu durumda, *servis sağlayıcı* haklarını korumak için gerekli olan bir hukuk müşaviri atama ve herhangi bir işlemi kontrol etme ve ilgili maliyetlerin geri ödenmesini talep etme hakkına sahiptir.

10.2. Servis sağlayıcı tarafından zararın karşılanması

- (a) *Servis sağlayıcı*, *müşteri* tarafından *hizmetlerin* kullanımı yoluyla ortaya çıkan *fikri mülkiyet* haklarının ihlalinden kaynaklanan *üçüncü tarafların* taleplerine karşı *müşteriyi* ekteki sorumluluk maddesinde belirtilen ölçüde tazmin edecektir.
- (b) *Müşteri*, bu talebin e - posta bildirimine paralel olarak *servis sağlayıcıya* derhal yazılı bildirimde bulunacaktır. *Müşteri* ayrıca bu tür bir talebi savunmak veya çözmek için *servis sağlayıcıya* bilgi, makul yardım ve tek yetki sağlayacaktır.
- (c) *Servis sağlayıcı* kendi makul takdir yetkisine göre,
- (i) *müşteri* için *hizmetleri* kullanmaya devam etme hakkını alabilir,
 - (ii) *hizmetleri*, bunlarla ilgili ihlal durumunu ortadan kaldırarak şekilde değiştirebilir veya modifiye edebilir ya da
 - (iii) *hizmet* vermeyi bırakır ve *müşteriye* bu nedenle ortaya çıkan makul harcamaları geri öder.

10.3. Yükümlülük olmaması

- (a) *Müşteri*, *servis sağlayıcının* önceden yazılı onayı olmadan *üçüncü bir tarafla* anlaşmazlığı çözerse, *servis sağlayıcı*, 10.2. (Servis sağlayıcı tarafından zararın karşılanması) hükümler uyarınca *müşteriyi* tazmin etmekle yükümlü değildir.
- (b) İhlal, *müşteri* veya *üçüncü bir tarafın müşteri* adına *hizmetlerin* yetkisiz bir şekilde değiştirilmesine veya *hizmetlerin* *servis sağlayıcı* tarafından onaylanmayan herhangi bir donanım, yazılım veya malzeme ile birlikte kullanılmasına dayanıyorsa, *müşteri* bu tür bir değişiklik veya kullanımın iddia edilen ihlal talepleri üzerinde bir etkisi olmadığını kanıtlamadıkça, *servis sağlayıcının müşteriye* tazmin etme yükümlülüğü olmayacaktır.

11. Referanslar

Servis sağlayıcı, harici yazışmalarda ve ticari materyallerde, özellikle *servis sağlayıcının* web sitesinde, ana sayfasında ve resmi sosyal medya kanallarında, e-posta kampanyalarında ve ayrıca klasör, broşür ve web sitelerinde referans amacıyla *müşterinin* adını ve ayrıca *müşteri* logosunu kullanma hakkına sahip olacaktır. Bu belgeyle *müşteri servis sağlayıcıya* adının ve logosunun kullanımı ile ilgili basit, transfer edilebilir, geri alınabilir bir hak vermektedir. Diğer kullanımlar için önceden *müşteri* ile mutabakata varılmalıdır.

12. Yorum

Bu sözleşmenin herhangi bir hükmünün kısmen veya tamamen geçersiz olması veya kalması durumunda, bu, diğer hükümlerin geçerliliğini hiçbir şekilde etkilemeyecektir.

13. Atama

Müşteri, söz konusu talep parasal bir talep olmadıkça bu sözleşmenin hiçbir hakkını ve yükümlülüğünü *servis sağlayıcının* önceden yazılı izni olmadan atama yetkisine sahip değildir.

14. Bildirimler

- (a) Her iki taraf, bu sözleşme ile bağlantılı her türlü yasal bildirim, yazılı olarak veya e-posta yoluyla gerçekleştirecektir.
- (b) Müşteri, kendi iletişim verilerini güncel durumda tutacak ve her türlü değişikliği servis sağlayıcıya derhal bildirecektir.

15. Mücbir sebep

- (a) Ödeme yükümlülükleri hariç olmak üzere, hiçbir taraf aşağıdaki hususlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere makul kontrolü dışındaki nedenlerle performansın engellenmesi, gecikmesi veya önlenmesi durumunda işbu sözleşme kapsamındaki bir ifa başarısızlığından sorumlu olmayacaktır
 - (i) bir kabloşuz sağlayıcının ağındaki veya altyapısındaki kesintiler;
 - (ii) ağ tesislerinizdeki, ekipmanınızdaki veya yazılımınızdaki arızalar, değişiklikler, modifikasyonlar veya tadilatlar;
 - (iii) platformun kötüye kullanılması veya zarar görmesi.
- (b) Bu 15. (Mücbir sebep) fıkrasında belirtildiği şekilde mazur görülen gecikmeler veya başarısızlıklar, söz konusu gecikme veya başarısızlığı mazur gösteren olayların süresine eşit bir süre için ifa tarihlerinin otomatik olarak uzatılmasıyla sonuçlanacaktır.
- (c) Bu tür bir mazeretli gecikme veya başarısızlık bir temerrüt teşkil etmeyecek veya ilgili bir ifa yükümlülüğünün eksik veya ifa edilmemiş olması haricinde, ifası geciken veya askıya alınan tarafın işbu sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini mümkün olan en kısa sürede yerine getirmeye devam etmek için ticari olarak makul çabayı göstermesi koşuluyla, işbu sözleşme kapsamında ödenecek tutarlara itiraz etmek veya bunları alıkoymak için bir dayanak oluşturmayacaktır.

16. Değişiklikler

- (a) Servis sağlayıcı, bu sözleşmede ve diğer koşullarda, yeni teknik gelişmeler, kanun değişiklikleri, hizmetlerin genişletilmesi veya benzer makul nedenlerle gerekli hale geldiği takdirde değişiklik yapma yetkisine sahiptir. Bir değişiklik sonucu taraflar arasındaki sözleşme dengesi büyük ölçüde farklılıklar göstermeye başlarsa, bu değişiklik yürürlüğe girmeyecektir.
- (b) Servis sağlayıcı, değişiklikler yürürlüğe girmeden en az 45 gün önce müşteriye yazılı bildirimde bulunacaktır (ayrıca e-posta veya platformda anlık mesaj yoluyla).
- (c) Müşteri, servis sağlayıcıdan bildirim aldıktan sonraki 4 hafta içinde yazılı olarak veya e-posta veya platform aracılığıyla itiraz etmezse değişiklikler müşteri tarafından onaylanmış sayılır. Bu sonuç bildirimde açıkça belirtilecektir. Müşteri değişikliklere itiraz ederse, her iki taraf da bu sözleşmeyi hükme uygun olarak feshedebilir, ancak fesih, ilgili bildirimin yürürlüğe girdiği tarihten daha geç olmamak üzere yürürlüğe girecektir.

17. Tüm sözleşme

- (a) İşbu sözleşme, taraflar arasındaki tüm sözleşmeyi oluşturur ve ister sözlü, ister yazılı olsun, bu konuyla ilgili daha önceki tüm müzakereleri, beyanları veya sözleşmeleri hükümsüz kılar.
- (b) Servis sağlayıcı, müşteri tarafından öne sürülen hiçbir farklı veya tamamlayıcı koşulu tanımaz.

18. Bağlayıcı sürüm

İngilizce sürümle ve tercümeleri arasında tutarsızlıklar olması durumunda İngilizce sürüm geçerli olacaktır.

Ek: Transporeon GmbH firmasına özgü hüküm ve koşullar

Tanımlar

<i>Veri Koruma Görevlisi</i>	<i>Veri koruma görevlisi, "Data Protection Officer" anahtar kelimesi altında yukarıda belirtilen adres ile veya transporeon_dataprotection@trimble.com adresine e-posta gönderilerek ulaşılabilir</i>
<i>Veri konusu kişi</i>	Tanımlanmış veya tanımlanabilir özel kişi
<i>Kuruluş</i>	<i>Müşteriye ait olan ve tutarlı anlaşmalar aracılığıyla faaliyetlerin etkin ve gerçek anlamda uygulandığını gösteren şube, acente veya diğer kuruluş</i>
<i>Standart sözleşme maddeleri</i>	Avrupa Parlamentosunun ve Konseyinin 2016/679 no.lu Yönetmeliğine (AB) uygun olarak kişisel verilerin üçüncü ülkelere aktarımı için standart sözleşme maddeleri ile ilgili 4 Haziran 2021 tarihli 2021/914 no.lu Komisyon Uygulama Kararı (AB) - BİRİNCİ MODÜL: Sorumluya sorumlu aktarımı

1. Koşullar

1.1. Sorumluluk

1.1.1. Genel

- Burada, aşağıdaki hükümler de dahil olmak üzere, aksi belirtilmedikçe *servis sağlayıcı*, sözleşmeyle belirlenen ve sözleşme dışı görevlerin ihlal edilmesi durumunda ilgili yasal hükümlere uygun şekilde sorumlu olacaktır.
- Servis sağlayıcı*, hangi yasal dayanakların temel alındığına bakılmaksızın, kasıtlı amaç ve ağır ihmal durumunda oluşacak hasarlardan sorumlu olacaktır. Hafif ihmal durumunda, *servis sağlayıcı* yalnızca sözleşmeyle belirlenen önemli bir görevin ihlal edilmesinden kaynaklanan zararlardan dolayı sorumlu olacaktır (yani sözleşmenin gereği şekilde yerine getirilmesini sağlamak için gerçekleştirilmesi gereken ve *müşterinin hizmetler* için düzenli olarak başvurabileceği görevler); ancak bu durumda *servis sağlayıcının* sorumluluğu, makul şekilde öngörülebilir, tipik olarak ortaya çıkan hasarların karşılanmasıyla sınırlıdır.
- Bu sorumluluk sınırlandırması hayati, bedensel veya sağlık ile ilgili zararlar bakımından geçerli değildir.
- Müşteri*, *servis sağlayıcının platform* aracılığıyla iletilen verileri oluşturmadığını ve/veya incelemeyeceğini bilir. Bu nedenle *servis sağlayıcı*, bu tür verilerden, bunların yasallığından, eksiksiz, doğru veya güncel olmasından ve *servis sağlayıcı*, söz konusu verilerin herhangi bir *üçüncü tarafın fikri mülkiyet* haklarından muaf olmasından sorumlu değildir. *Servis sağlayıcı*, kontrol edilmemiş zararlı verilerin *platform* üzerinden indirilmesinden veya başka bir şekilde kullanılmasından ileri gelen zararlardan sorumlu değildir. 7 inci madde ve sonraki cümlelere Telemedya Kanunu (Telemediengesetz, "TMG") uygun olarak hiçbir sorumluluk etkilenmeyecektir.
- Yukarıda belirtilen sınırlamalar *servis sağlayıcı'nın* bir kusuru kötü niyetli bir şekilde bildirmemesi veya *hizmetler'in* garantisiz olarak kabul etmesi halinde geçerli değildir. Aynı durum, *müşterinin* Ürün Sorumluluk Kanunu'na (Produkthaftungsgesetz) uygun olarak gerçekleştireceği talepler için geçerlidir.
- Servis sağlayıcının* hasarlarla ilgili sorumluluğunun hariç tutulması veya sınırlandırılması ölçüsünde, bu durum, kendi temsilcileri, çalışanları ve vekalet verilmiş diğer temsilcilerin zarar görmesiyle ilgili kişisel sorumluluk için de geçerli olacaktır.

1.1.2. Veri ve bağlantılar

Servis sağlayıcı, *servis sağlayıcının* web sitesi veya aksi takdirde *hizmetler* vasıtasıyla *müşteriye* içerik, ürünler ve/veya hizmetleri mevcut kılmak için *servis ortağının* hizmetlerine (bundan sonra *diğer hizmetler* olarak anılacaktır) bağlantılar sağlar veya bunlarla ilgili tekliflerde bulunur. Bu *servis ortakları* kendi hüküm ve koşullarının yanı sıra kendi gizlilik politikalarına sahip olabilir ve *müşterinin* bu *diğer hizmetleri* kullanımı söz konusu şart ve koşullar ve gizlilik politikaları tarafından yönetilecektir. *Diğer hizmetlere* doğrudan bir bağlantı sunulduğu durumlarda, *servis sağlayıcı* bu *diğer hizmetleri* desteklemez, taahhüt etmez veya onaylamaz ve *müşterinin* söz konusu *diğer hizmetleri* kullanmasından doğabilecek herhangi kayıp veya sorun için sorumlu veya yükümlü tutulamaz, çünkü *diğer hizmetler* *servis sağlayıcının* kontrolü dışındadır. *Müşteri*, *diğer hizmetlerin hizmetler* ile birlikte çalışabilmesi adına gerekli olmasından dolayı *servis sağlayıcının hizmetlerle* bağlantılı olarak kullanılan *müşteri verilerini* *servis ortaklarının* erişimine açabileceğini kabul eder. *Müşteri*, *müşterinin diğer hizmetleri* herhangi bir şekilde kullanmasının *servis ortaklarının müşterinin verilerine* erişmesi ve kullanması için *müşterinin* bağımsız onayını temsil ettiğini taahhüt ve temsil eder.

1.1.3. Veri kaybı

Veri kayıplarına ilişkin sorumluluklar, *müşteri* tarafından düzenli olarak gerçekleştirilen gerekli yedekleme kopyalarının oluşturulmasında ortaya çıkan normal kurtarma maliyetleriyle sınırlı olacaktır. *Müşterinin* hasarları hafifletme görevi bundan etkilenmez.

1.1.4. Kusursuz sorumluluk olmaması

Sözleşmenin imzalandığı tarihte mevcut olan kusurlar için *servis sağlayıcının* kanunun kira hükümleri (§536a Medeni Kanun (bundan sonra **BGB** olarak anılacaktır)) açısından herhangi bir kusursuz sorumluluğu bu vesileyle hariç tutulmuştur. §536a Bölüm 2 cümle 1 ve 2 **BGB** bundan etkilenmez.

1.2. Verilerin korunması**1.2.1. Kişisel verilerin işlenmesi****1.2.1.1. Yasalarla uyumluluk**

Servis sağlayıcı ve *müşteri* veri koruma veya kişisel verilerin kullanılması ve işlenmesiyle ilgili hukuki süreçlere ilişkin tüm yasa ve düzenlemelere uyacaktır.

1.2.1.2. Kişisel verilerin işlenmesi

- (a) *Visibility Services* hariç olmak üzere, *servis sağlayıcı hizmetler* kapsamında kişisel verilerin işleme amaç ve araçlarını bu *sözleşme* çerçevesinde belirler ve bağımsız bir denetçi gibi hareket eder.
- (b) Kişisel veri işlemenin ayrıntılarını (Gizlilik Bildirimi) *platformun* oturum açma sayfası altbilgisinde veya https://legal.transporeon.com/DP/PLT/en_Platform_Privacy_Policy.pdf dosyasında bulabilirsiniz.
- (c) *Müşteri* adına, *servis sağlayıcı* sürücülerin kişisel verilerini aşağıdakiler bakımından *Visibility Services* kapsamında işler:
 - Konum verileri (ör. GPS konumu)
 - Araç plakası
 - (i) Bu kişisel veriler, başka verilerle birlikte, ulaşım sürecine daha fazla şeffaflık getirmek amacıyla işlenir. Bu süreçte; gecikme tahmini, ulaşım rotaları ve ulaşım zamanları için öngörü optimizasyonu da yapılır (= "ETA" hesaplamaları). AB/AEA'daki denetçiler ve işleyiciler arasındaki standart sözleşme maddelerine uygun olarak hazırlanan ve <https://www.transporeon.com/en/system/dpa> adresinde yayınlanan Veri İşleme Sözleşmesi, 1.2.1.2 (c) (Kişisel verilerin işlenmesi) bölümündeki işleme faaliyetlerini yönetecek ve bu *sözleşmeye* referans olarak dahil edilecektir.
 - (ii) 1.2.1.2 (c) (Kişisel verilerin işlenmesi) bölümündeki amaçlar doğrultusunda bir veri denetçisi olarak *müşteri* özellikle *veri konusu kişileri* GDPR Madde 13 ve 14 uyarınca kişisel verilerinin bu *sözleşme* amaçları doğrultusunda işlenmesi hakkında bilgilendirmekten sorumludur. *Müşteriye* yardımcı olmak amacıyla, *servis sağlayıcı veri konusu kişiler* olarak sürücülerin kişisel verilerinin işlenmesine ilişkin ayrıntıları (araç sürücüler için bilgi açıklaması) şu adreste özetlemiştir: https://legal.transporeon.com/DP/RTV/en_Driver_Privacy_Policy.pdf.
- (d) *Transporeon Trucker* üzerinden kullanım halinde, veriler Madde 6 Fıkra 1 bent a) GDPR uyarınca işlenecek olup, ilgili sürücünün buna açıkça onay vermiş olması gerekmektedir. *Servis sağlayıcı Transporeon Trucker* ile ilgili olarak bağımsız bir veri denetçisi olarak hareket eder.

1.2.2. Veri koruma yasası altındaki yükümlülükler**1.2.2.1. Kişisel verilerin sağlanması**

- (a) *Müşteri hizmetlerin* sunulması için gereken kişisel verileri *sözleşme* kapsamında *servis sağlayıcıya* verecektir. Buna Gizlilik Bildiriminde (bkz. 1.2.2.1 (b) (Kişisel verilerin işlenmesi)) sözü edilen kişisel veriler dahildir.
- (b) *Müşteri* önerdiğinde, *müşteri* veya *veri konusu kişi* tarafından veri sağlanır.
- (c) *Müşteri*, sağlanan kişisel verilerin gereken minimum ile sınırlı olmasını sağlayacaktır (veri minimizasyonu ilkesi).

1.2.2.2. Veri konusu kişilerin bilgileri

- (a) *Müşteri*, kişisel verileri *servis sağlayıcıya* transfer edilen herhangi bir *veri konusu kişiye*, Madde 13 ve Madde 14 GDPR çerçevesinde, bu *sözleşmenin* amaçları için kişisel verilerinin işlenmesi hakkında kapsamlı ve doğru bilgileri kısa, şeffaf, anlaşılır ve kolay erişilebilir şekilde, açık ve sade bir dil kullanarak sağlayacaktır.
- (b) *Müşteri* ayrıca *veri konusu kişileri* GDPR Bölüm III çerçevesindeki hakları konusunda bilgilendirecektir. Bu haklara, başta erişim hakkı olmak üzere, yenileme hakkı, veri işlemede kısıtlama hakkı ve itiraz hakkı girer.
- (c) Bu bilgi tedariki yükümlülüğünü *müşteri* yüklenir, *veri konusu kişi* zaten bilmiyor ise, *servis sağlayıcının* Gizlilik Bildirimi kendisine (bkz. 1.2.2.2 (b) (Kişisel verilerin işlenmesi)) verilir.

1.2.2.3. Yasalara uygun işleme

- (a) *Müşteri*, *servis sağlayıcıya* doğrudan *müşteri* ya da *müşterinin* talebiyle *veri konusu kişiler* tarafından sağlanan herhangi bir kişisel bilginin *servis sağlayıcıya* ve yerel iştiraklerine ve *servis ortaklarına* *sözleşme* amaçları kapsamında işleme izni vermektedir.
- (b) *Müşteri* bu kişisel verileri zorunlu yasalar, toplu sözleşmeler veya iş sözleşmeleri tarafından izin verilmediği sürece ve yalnızca izin verildiği ölçüde *veri konusu kişilerin* davranışını veya performansını izlemek amacıyla kullanmayacaktır.

- (c) *Müşteri, platforma erişim kazanmadan önce müşterinin Avrupa Ekonomik Bölgesinin dışında yer alan her kuruluşunun standart sözleşme maddelerini servis sağlayıcı ile akdetmesini veya yürürlükteki veri koruma yasasına göre diğer uygun koruma izinleri ile uyumlu olduğunu teyit etmesini temin edecektir; müşterinin kuruluşunun Avrupa Komisyonuna göre yeterli kişisel veri korumasına sahip olan bir ülkede bulunması bundan hariçtir.*

1.3. Yargılama Yetkisi ve Geçerli Kanun

- (a) Bu *sözleşme*, Birleşmiş Milletler Uluslararası Mal Satışına İlişkin Sözleşmeler Anlaşması (CISG) hariç tutularak münhasıran Almanya'nın maddi yasalarına tabi olacak ve bunlara göre yorumlanacaktır.
- (b) Herhangi bir hukuki uyuşmazlıkta yargı yeri Ulm, Almanya'dır.
- (c) *Servis sağlayıcı, müşteriyi müşterinin genel yargı alanında dava etme hakkını saklı tutar.*
- (d) *Hizmetlerin sunulması ve ödemenin yapılması için icra yeri Servis Sağlayıcının Almanya'daki genel merkezidir.*

General terms and conditions

Definitions

<i>Access Data</i>	<i>Customer</i> number, <i>User</i> name or e-mail address and password
<i>Affiliate</i>	Any legal entity that directly or indirectly controls, is controlled by or is under common control with another party; for these purposes, “control” means ownership of more than 50% of shares or being entitled to appoint the board of directors of a legal entity
<i>Availability Description</i>	Description of availability and performance parameters of <i>Platform</i> and other service level <i>Services</i>
<i>Carrier</i>	A company that receives a transport order from a <i>Shipper</i> and is responsible for carrying it out; <i>Carrier</i> includes, but is not limited to, a supplier (hereinafter Supplier) from which <i>Shipper</i> orders the goods or a logistics provider of <i>Shipper</i> or any other party to which <i>Carrier</i> subcontracts the transport order by forwarding the transport order via <i>Platform</i>
<i>Confidential Information</i>	Non-public information in any form provided to <i>Receiving Party</i> by <i>Disclosing Party</i> , including but not limited to <i>Access Data</i> , data stored on <i>Platform</i> , data relating to other companies, orders and offers, trade and industrial secrets, processes, <i>Intellectual Property</i> , financial or operational information, price or product information or related documentation
<i>Contact Data</i>	Company name, address, invoicing address, VAT No. as well as authorised signatory including name, surname, e-mail address and job title
<i>Customer Data</i>	All data of <i>Customer</i> stored on <i>Platform</i> or generated on the basis of <i>Platform</i> , in particular data in connection with <i>Customer's</i> transports (e.g. transports, routes, transport routes, offers, prices, transport documentation) and data on the use of <i>Platform</i> by <i>Customer's Users</i>
<i>Disclosing Party</i>	<i>Any Party</i> disclosing <i>Confidential Information</i>
<i>Effective Date</i>	Date upon which this <i>Agreement</i> enters into force, given on the cover page of this <i>Agreement</i>
<i>Establishment</i>	A branch, agency or any other establishment of <i>Customer</i> that implies the effective and real exercise of activity through stable arrangements
<i>Goods Recipient</i>	Recipient of the goods that <i>Carrier</i> delivers according to the transport order of <i>Shipper</i>
<i>In-House System</i>	ERP system (e.g. SAP ERP, JD Edwards)
<i>Intellectual Property</i>	Any patents, designs, models, drawings, copyrights, software and database rights, trademarks, know-how, web domain names, company names and in general all rights of a same or similar nature, whether registered or unregistered anywhere in the world including all extensions, reversions, revivals and renewals thereof
<i>Local Subsidiaries</i>	<i>Service Provider's Affiliates</i> which also could act as <i>Service Provider</i> depending on <i>Services</i> offered are listed at https://legal.transporeon.com/transporeon_entities.pdf
<i>Platform</i>	Cloud-based communication and transaction platform enabling as well electronic transportation procurement and freight cost management operated by <i>Service Provider</i> for commercial customers (business to business)
<i>Platform Usage Guidelines</i>	A set of rules for the usage of <i>Platform</i> including security principles, conduct on <i>Platform</i> and user account information
<i>Receiving Party</i>	<i>Any Party</i> receiving <i>Confidential Information</i>
<i>Service Partner</i>	Any party acting as sub-contractor of <i>Service Provider</i> and which has been denominated in writing or by other suitable means by <i>Service Provider</i> to <i>Customer</i> as “ <i>Service Partner</i> ” or listed at https://legal.transporeon.com/transporeon_service_providers.pdf
<i>Services</i>	<i>Services</i> and/or works provided by <i>Service Provider</i>

<i>Shipper</i>	A producer, distributor or recipient of goods; company which orders services from <i>Supplier</i>
<i>System Requirements</i>	Technical requirements regarding hardware and software to be met by <i>Customer's</i> systems in order to be able to use <i>Platform</i> and <i>Services</i> , listed at http://www.transporeon.com/en/system-requirements
<i>Third Party</i>	Any person or entity other than <i>Customer</i> or <i>Service Provider</i>
<i>Transporeon Trucker</i>	<i>Transporeon Trucker</i> for drivers; an application installed on mobile devices, provided by <i>Service Provider</i>
<i>User</i>	A natural person authorised by <i>Customer</i> and confirmed by <i>Service Provider</i> or <i>Service Provider's Affiliates</i> , who is allowed to access <i>Platform</i> by using <i>Access Data</i> assigned to this person
<i>Visibility Services</i>	All <i>Services</i> offered on <i>Platform</i> that enable tracking status messages in connection with the execution of the transport

Preamble

Customer desires to increase the efficiency of its logistics processes. For this purpose, *Service Provider* provides *Customer* with access to *Platform*. In connection with the usage of *Platform* by *Customer*, *Service Provider* may also render IT services, including consultancy, project management, customizing and support.

1. Contract conclusion

- (a) This *Agreement* can be concluded in writing, via e-mail or online via the Registration centre of *Service Provider*. However, a contract is not concluded until *Service Provider* accepts the registration. The online registration must be completed in full and truthfully. *Service Provider* may request the authorised signatory of *Customer* to show suitable evidence of authority to represent *Customer*. *Service Provider* reserves the right to refuse registration or to revoke or to delete such in case of misuse or if false information is provided.
- (b) For certain services, an activation of the *Shipper* is necessary to perform actions on the *Platform*. Furthermore, each *Carrier* may opt for additional premium services and shall accept further conditions. In order to do so, *Carrier* shall conclude an additional agreement which sets out the terms of use of these additional premium services.

2. Security of Platform and Services

2.1. Platform Usage Guidelines

- (a) *Customer* will have access to *Platform* by way of its *Access Data*. *Customer* agrees to keep its *Access Data* confidential and to restrict any unauthorised access to the account. *Customer* undertakes to change its password on a regular basis.
- (b) *Customer* agrees to comply with the conditions stipulated in *Platform Usage Guidelines* which can be accessed at <https://www.transporeon.com/en/pug>. *Service Provider* may update *Platform Usage Guidelines* from time to time in compliance with the conditions specified in 16. (Changes). *Customer* shall make *Platform Usage Guidelines* available for each *User* of its accounts. *Customer* remains responsible for all the activities that occur under each account that it has on *Platform* and for the conduct of its *Users*.
- (c) *Customer* may not circumvent *Platform* in order to avoid or reduce the payment of any fees.

2.2. Consequences for breach of Platform Usage Guidelines

- (a) *Service Provider* may immediately block *Customer's* access to *Platform* if *Customer* knowingly circumvents or attempts to circumvent *Platform*. The same applies if *Customer* knowingly assists other *Users* in such circumvention.
- (b) *Service Provider* reserves the right to block *Customer's* access to *Platform* in case of any further infringement of *Platform Usage Guidelines* and to delete or block *Customer's* data infringing the provisions of this *Agreement*.
- (c) In making the decision according to 2.2 (a) (Consequences for breach of Platform Usage Guidelines) and/or 2.2 (b) (Consequences for breach of Platform Usage Guidelines), *Service Provider* will take into account the legitimate interests of *Customer* to a reasonable extent and will consider any indications that there is no fault on the part of *Customer*.
- (d) If *Customer* culpably causes loss or damage to *Service Provider* by such circumvention or attempted circumvention, *Customer* shall be liable for the damage resulting therefrom including all the fees that would have been due if *Customer* would not have circumvented or attempted to circumvent *Platform*.
- (e) *Service Provider* will inform *Customer* about blocking of its access and blocking or deletion of its data in writing or via e-mail.
- (f) *Service Provider* is entitled to inform *Shippers* of *Customer* about an impending or actual blocking of *Customer's* access to *Platform*.

- (g) Any further rights of *Service Provider*, such as those related to claiming damages, default delay and/or the right to terminate this *Agreement* for good cause remain unaffected.

2.3. IT security by Service Provider

Service Provider maintains a certified information security management system (hereinafter **ISMS**) according to ISO/IEC 27001. *ISMS* is a security framework to align information security objectives such as confidentiality, integrity and availability with business objectives of provided services. *ISMS* includes security controls such as risk management, defined processes and responsibilities, compliance to applicable laws, security in operations and audits.

2.4. Technical data transfer

The use of insecure data transmission routes, in particular, HTTP or FTP, can result in *Third Parties* accessing the transmitted data, reading or changing these data. In order to prevent this risk, *Service Provider* offers secure data transmission routes, e.g. HTTPS, FTPS or AS2. If *Customer* nevertheless decides to use insecure transmission routes, *Customer* is solely responsible for any damages that may result therefrom.

3. Rights of use

3.1. Platform access and usage rights

- (a) *Service Provider* grants to *Customer* a right to access and use *Platform* strictly for the purpose and duration of this *Agreement*. *Service Provider* may introduce new releases, versions, updates and upgrades of *Platform* from time to time. In this case, the preceding sentence shall apply accordingly.
- (b) *Customer* needs to match *System Requirements* to be able to access and use *Platform*. *System Requirements* may be updated from time to time in compliance with the conditions specified in 16. (Changes).
- (c) *Customer* undertakes to use *Platform* and *Services* solely for its own internal business purposes in accordance with this *Agreement*.
- (d) *Customer* shall not be entitled to provide *Third Parties* access to *Platform*, neither for payment of a fee nor free of charge.
- (e) Any and all *Intellectual Property* owned by *Service Provider* prior to *Effective Date* shall remain the sole property of *Service Provider*. Any and all *Intellectual Property* that results from, is obtained or developed in connection with this *Agreement* and the provision of *Services* after *Effective Date* shall exclusively be owned by *Service Provider*.

3.2. Anonymised use of Customer Data

- (a) *Customer* hereby grants *Service Provider* the free, simple (non-exclusive), worldwide, temporally unlimited and irrevocable right to store, process, link, evaluate, analyse, pass on, publish and economically exploit *Customer Data* in anonymised form (within the meaning of 3.2 (c) (Anonymised use of Customer Data)). This granted right includes in particular the right to use and commercially exploit the data for error correction as well as for the improvement of own or third-party products (including services), for the development of new products, for benchmarks as well as for advertising, scientific or statistical purposes.
- (b) The right of use granted is transferable and sub-licensable by *Service Provider* to *Service Partners* and *Affiliates*.
- (c) Usage in anonymised form means that the data to be exploited is changed in such a way that it can no longer be related to (i) a single natural person, in particular *Users* or employees of *Customer*, (ii) *Customer*, (iii) a *Shipper* or (iv) a *Carrier*, e.g. by aggregation (summary). In order to determine whether a reference is possible, all means that are likely to be used by *Service Provider* or a third party, according to general judgment, to directly or indirectly identify a reference object must be considered.
- (d) Insofar as the use of *Customer Data* for the above-mentioned purposes does not serve to provide the contractual services and represents a processing of personal data (in particular the process of anonymisation), *Service Provider* does not act as a processor on behalf of *Customer*, but as an independent controller.

4. Modules and Services description

Customer can access the document which contains a detailed technical description and conditions for the usage of products, modules, features and *Services* by clicking on <https://www.transporeon.com/en/msd>. *Service Provider* is entitled to update this document from time to time in compliance with the conditions specified in 16. (Changes) provides *Customer* the possibility to access the updated document under the above-mentioned link.

5. Service levels. Availability. Support. Remedies

5.1. Performance

Service Provider will perform *Services* taking into account the recognised rules of technology

- with promptness and diligence and in a workmanlike and professional manner and
- in accordance with all applicable service levels stipulated in *Availability Description*.

5.2. Availability; support; remedies

The availability of *Platform*, the support times and the remedies for failure to achieve the availability of *Platform* are defined in *Availability Description* available at <https://www.transporeon.com/en/avd> and incorporated into this *Agreement* by reference. *Service Provider* will update *Availability Description* from time to time in compliance with the conditions specified in 16. (Changes) and provide *Customer* the possibility to access the updated document under the above-mentioned link. Please note that updates, upgrades, normal maintenance work which is necessary to keep the system up to date, or events such as intruders, unauthorised misuse of services, or regulatory requirements, may result in temporary disruption of services.

6. Term and termination

- Customer* may terminate this *Agreement* for convenience at any time subject to a 30-days' notice period to the end of the calendar month. In this case the access granted to *Customer* by *Service Provider* can be revoked independently.
- Service Provider* may terminate this *Agreement* for convenience at any time subject to a 90-days' notice period to the end of the calendar month.
- In addition to the termination rights according to 6 (a) (Term and termination), *Service Provider* may terminate this *Agreement* for good cause, effective upon written notice to *Customer*, if *Customer* breaches the obligations as stipulated in *Platform Usage Guidelines* and/or 9. (Compliance). Any further rights of *Parties* to terminate this *Agreement* for good cause remain unaffected. In case of termination for good cause, *Service Provider* reserves the right to block *Customer's* access immediately.
- Upon termination of this *Agreement*, all rights according to 3. (Rights of use) expire.

7. Confidentiality

Receiving Party may have access to *Confidential Information* of *Disclosing Party*.

7.1. Disclosure restrictions

- Receiving Party* must not make any of *Disclosing Party's Confidential Information* available in any form, to any *Third Party*, natural person or legal entity other than *Receiving Party's* or *Disclosing Party's* employees, *Affiliates* or agents with a need to know such *Confidential Information*. In this case, *Receiving Party* shall ensure that all such *Receiving Party's* employees, *Affiliates* or agents shall be bound by the confidentiality obligations offering no less than the same level of protection as stipulated in this *Agreement*.
- Any unauthorised disclosure or use of *Confidential Information* by *Receiving Party's* employees, *Affiliates*, subcontractors or agents shall be deemed a breach of this *Agreement* by *Receiving Party*. In this case, *Receiving Party* shall be liable to *Disclosing Party* to the same extent as if *Receiving Party* committed such breach itself.

7.2. Reasonable care

Receiving Party will keep *Confidential Information* secret by using at least the same care and discretion that *Receiving Party* uses with respect to its own trade secrets and in no case less than reasonable care.

7.3. Exceptions of confidentiality

Confidential Information does not include information that

- was known to *Receiving Party* prior to its disclosure by *Disclosing Party*,
- has become generally available to the public (other than through *Receiving Party*),
- is obtained by *Receiving Party* from a *Third Party* under no obligation of confidentiality to *Disclosing Party*,
- is considered as supporting information in order to enable *Services*.

7.4. General disclosure permissions

Receiving Party may disclose *Confidential Information* if such disclosure is required according to applicable laws or governmental regulations, provided that *Receiving Party* has previously notified *Disclosing Party* of the disclosure by e-mail in parallel with the written notice and has taken reasonable and lawful actions to avoid and minimise the extent of the disclosure.

7.5. Special disclosure permissions

For the purposes of providing its *Services* under this *Agreement* and to enable a quick and smooth onboarding, *Service Provider* is asked from time to time by *Shippers* to forward *Customer Data* to *Shippers*. *Service Provider* may share the following non-personal data including, but not limited to the following:

- date since when *Customer* is using *Platform*
- which contract version of this *Agreement* *Customer* concluded
- which modules *Customer* uses
- which interfaces *Customer* has with *Service Provider*
- status of *Customer's* onboarding
- kind of trainings *Customer* received from *Service Provider*
- number of devices used for *Visibility Services*
- information about the steps *Customer* takes in order to implement *Visibility Services* (e.g. organisation of internal trainings with the driver)
- if *Customer* is actively using *Visibility Services*.

7.6. Survival and replacement

The provisions of 7. (**Confidentiality**) shall survive the termination of this *Agreement* for a period of 5 years from the date of effective termination of this *Agreement*.

7.7. Forwarding data and information

In the event *Customer* is acting as a forwarder on *Platform* and is therefore using the “sub assignment” function, *Customer* must ensure that *Customer* is entitled to forward the data/information from *Platform* to a subcarrier/subcontractor. If *Customer* is not entitled to do so, *Customer* has the possibility to delete/edit the data/information.

8. Warranty. Software defects

Service Provider warrants that *Services* may be used in accordance with the provisions of this *Agreement*. Rights in case of defects shall be excluded in case of minor or immaterial deviations from the agreed or assumed characteristics or in case of just slight impairment of use. Product descriptions shall not be deemed guaranteed unless separately agreed in writing. In particular, a functional impairment does not constitute a defect if it results from hardware defects, environmental conditions, wrong operation, flawed data or other circumstances originating from *Customer's* sphere of risk.

8.1. Software defects

8.1.1. Remedy

- (a) *Service Provider* remedies software defects at its option by providing a new version of *Platform* or by indicating reasonable ways to avoid the effects of the defect.
- (b) Defects must be notified in writing or via e-mail with a comprehensible description of the error symptoms, as far as possible evidenced by written recordings, hard copies or other documents demonstrating the defects.
- (c) The notification of the defect should enable *Service Provider* to reproduce the error.
- (d) *Service Provider* may refuse to remedy defects until *Customer* has paid the agreed fees to *Service Provider* less an amount that corresponds to the economic value of the defect.

8.1.2. Investigation

- (a) If the cause of the defect is not obvious to *Customer*, *Service Provider* will investigate the cause.
- (b) *Service Provider* may demand compensation for such investigation on the basis of its fees per hour valid at the time of the investigation if *Service Provider* is not responsible for the defect, in particular, if the defect is due to *Customer's* usage of unsuitable hardware or externally obtained components, or to *Customer's* interference.
- (c) *Service Provider* may demand compensation for such investigation on the basis of its fees for time and material valid at the time of the investigation if a defect does not exist and *Customer* was at least negligent in failing to recognize this when notifying the defect.

8.2. Unauthorised modifications

- (a) In case of any modifications to *Services* and/or *Platform* by *Customer* or any *Third Party* acting on *Customer's* behalf, any warranty claims are excluded, unless *Customer* proves that such modification had no influence on the defect.
- (b) *Service Provider* is not liable for any defects that are caused by improper use or improper operation by *Customer* or the use of unsuitable means of operation (e.g. the use of non-supported hardware or operating systems).

8.3. Performance agreed

- (a) *Service Provider* is not a party to the contracts between *Customer* and other *Users*. *Service Provider* does not warrant that any offer will be matched by a corresponding demand or that any contract will be concluded between *Customer* and other *Users*.
- (b) *Service Provider* is not responsible for the provision of any performance contractually agreed between *Customer* and other *Users* or for the provision of any consideration.

8.4. Accuracy and correctness

- (a) *Service Provider* is not responsible for the accuracy and correctness of the information that *Customer* or other *Users* enter and/or provide when using *Platform*.
- (b) *Service Provider* is solely and exclusively responsible for the accurate calculation of the results based on the provided information and for the correct data transmission.

8.5. Reliability of Users

Service Provider gives no warranty as to the reliability of other *Users*.

9. Compliance

- (a) Both *Parties* shall comply and shall ensure that their representative employees or agents carrying out obligations hereunder or using *Platform* and *Services* comply with all applicable laws, regulations, ordinances, rules and standards, and shall submit to the standard Code of Conduct of *Service Provider* available at https://investor.trimble.com/files/doc_downloads/gov_docs/Trimble-Code-of-Business-Conduct-and-Ethics-US-English-en_US.pdf.
- (b) In order to conduct business activities ethically and with integrity, both *Parties* shall adhere in particular to all applicable laws in the following areas, i.e. human rights, occupational health and safety, anti-bribery and corruption, competition and antitrust, and environmental laws.
- (c) In connection with the execution of this *Agreement* and any additional agreements in the performance of its obligations hereunder and in using *Platform* and *Services*, *Customer* agrees to comply with all applicable anti-corruption laws regulations including but not limited to the US Foreign Corrupt Practices Act of 1977, as amended, and the UK Bribery Act 2010 and any amendments thereto.
- (d) During the term of this *Agreement*, in connection with any contract or business relationship solicited, contemplated, or entered into using *Services*, as well as in connection with its use of *Platform* and *Services*,
 - (i) *Customer* shall not, and shall not permit any of its authorised *Users* or representatives to, provide, offer, promise or authorise the payment or giving of any money, fee, commission, remuneration or any other valuable item to or for the benefit of any government official in order to influence an act or decision in violation of his or her lawful duty and applicable law for the purpose of obtaining or retaining business or for the purpose of securing an improper advantage or creating a conflict of interest (hereinafter collectively **Bribery**);
 - (ii) *Customer* shall not, directly or indirectly offer or promise to any person, or demand or accept from any person, any personal or improper financial or other advantage that has the ability to influence decision-making of *Customer*, any other person or to create a conflict of interest deceive or mislead other customers, *Customer's* directors, officers, employees, consultants or agents with the intent to deprive them of some legal right.
- (e) *Customer* shall inform *Service Provider* immediately in the event of knowledge or reasonably founded suspicion that any person under the control or affiliated with *Customer* is committing or attempting to commit any act of, or in furtherance of, **Bribery** in connection with its use of *Platform* and *Services*.

- (f) Both *Parties* shall adhere to the relevant competition and antitrust laws.
- (g) Unless otherwise stipulated, these laws prohibit competitors from discussing or agreeing on markets (i.e., allocation of segments on industries, territories, products, and services), conditions, prices, business strategies, and activities (e.g., bid rigging, participation in tender procedures, price fixing, price discrimination).
- (h) *Customer* must not enter into any agreement (written or verbally), or engage in any other forms of activity, which has as its object or effect the prevention or restriction of competition and/or which breaches applicable laws relating to competition or fair trade. Moreover, *Customer* should refrain from taking part in agreements or concerted practices that breach anti-trust or anti-boycott laws, whether in their own favour or in favour of *Third Parties*.
- (i) No unfair advantage is taken through of any dominant market position *Customer* might hold, manipulation, concealment or misrepresentation of material facts, abuse of confidential or privileged information, or like practices.
- (j) The same applies to the exchange of competitively sensitive information, i.e. all information that is not public and could be used by a competitor or supplier to offer service or to make production, pricing or marketing decisions, including but not limited to information relating to costs, capacity, distribution, marketing, supply, market territories, customer relationships, the terms of dealing with any particular customer, and current and future prices, bids, or price lists.
- (k) *Customer* shall take commercially reasonable measures to ensure its compliance with applicable anti-terror regulations and other national and international embargo and trade control rules.
- (l) *Customer* represents and warrants that it is not and will not be during the term of this *Agreement* subject to any restrictions on export of goods or technology that apply to their use of *Platform* and *Services*.
- (m) Both *Parties* agree that while providing and using *Services* to perform all activities in strict compliance with all provisions of all trade, customs, import and export and sanctions and other related and similar laws, regulations, requirements, and restrictions which are applicable under the laws of its respective territories and any other jurisdiction applicable to the business conducted, such as:
 - export control laws, applicable trade sanctions and trade embargoes, laws that govern dual use goods;
 - prohibitions to deal with 'Denied' or 'Restricted' parties, i.e., no legal group entity, its directors, employees, and/or subcontractors appear on any watch and/or sanctions lists issued by the UN, EU, UK, and/or the US governmental bodies (collectively sanctions- and watch lists)
- (n) *Customer* shall notify *Service Provider* immediately in writing or via e-mail in the event *Customer* or any of its *Users* or a counterparty to any contract contemplated or entered into using *Platform* and *Services* becomes listed on any sanctions list.

10. Indemnification

10.1. Indemnification by Customer

- (a) *Customer* is liable in case of any claims by *Third Parties* for damages incurred by such *Third Parties* in connection with *Customer's* usage of *Services*.
- (b) *Customer* agrees to indemnify, defend, release, and hold *Service Provider*, and all *Service Partner*, licensors, affiliates, contractors, officers, directors, employees, representatives and agents, harmless, from and against any *Third Party* claims, damages (actual and/or consequential), actions, proceedings, demands, losses, liabilities, costs and expenses (including reasonable legal fees) suffered or reasonably incurred by *Service Provider* arising as a result of, or in connection with:
 - any negligent acts, omissions or wilful misconduct by *Customer*;
 - any breach of this *Agreement* by *Customer*; and/or
 - *Customer's* violation of any law including but not limited to data protections laws or of any rights of any *Third Party*.
- (c) In the event *Service Provider* seeks indemnification from *Customer* according to 10. (Indemnification), *Service Provider* will inform *Customer* promptly in writing or via e mail.
- (d) In this case, *Service Provider* is entitled to appoint a legal counsel and to control any proceeding necessary to safeguard its rights as well as to demand reimbursement of the associated costs.

10.2. Indemnification by Service Provider

- (a) *Service Provider* will indemnify *Customer* from claims of *Third Parties* arising from the infringement of their *Intellectual Property* rights which have arisen through the use of *Services* by *Customer* to the extent set out in the liability clause in the Annex.
- (b) *Customer* will give *Service Provider* prompt written notice in parallel with an e-mail notification of such claim. *Customer* will also provide information, reasonable assistance as well as the sole authority to *Service Provider* to defend or settle such claim.
- (c) *Service Provider* may, at its reasonable discretion,
 - (i) obtain for *Customer* the right to continue using *Services*, or
 - (ii) replace or modify *Services* so that they become non-infringing; or
 - (iii) cease to provide *Services* and reimburse *Customer* for reasonable expenses resulting therefrom.

10.3. No obligation

- (a) If *Customer* resolves the dispute with a *Third Party* without the prior written consent of *Service Provider*, *Service Provider* is not obliged to indemnify *Customer* in accordance with the provisions of 10.2. (Indemnification by *Service Provider*).
- (b) *Service Provider* will have no obligation to indemnify *Customer* if the infringement is based on an unauthorised modification of *Services* by *Customer* or a *Third Party* on *Customer's* behalf or the usage of *Services* in combination with any hardware, software or material not consented to by *Service Provider*, unless *Customer* proves that such modification or usage had no influence on the asserted claims for infringement.

11. References

Service Provider is entitled to use the name of *Customer* as well as *Customer's* logo for reference purposes in external communications and commercial material, in particular, on *Service Provider's* website, homepage and its official social media channels, targeted e-mail campaigns, as well as folders and brochures, websites. Hereunto *Customer* grants *Service Provider* a simple, transferable, revocable right to use its name and logo. Any further usage will be agreed with *Customer* in advance.

12. Interpretation

If any individual provision of this *Agreement* is or becomes ineffective in part or in whole, this does not affect the validity of the remaining provisions.

13. Assignment

Customer is not entitled to assign any of the rights and obligations of this *Agreement* without prior written approval by *Service Provider* unless the corresponding claim is a monetary claim.

14. Declarations

- (a) Both *Parties* shall make all legally relevant declarations in connection with this *Agreement* in writing or via e-mail.
- (b) *Customer* will keep its *Contact Data* up to date and notify *Service Provider* of any changes without undue delay.

15. Force Majeure

- (a) Except for payment obligations, neither *Party* will be liable for a failure to perform hereunder to the extent that performance is prevented, delayed or obstructed by causes beyond its reasonable control, which include without limitation
 - (i) disruptions in a wireless provider's network or infrastructure;
 - (ii) failures of, changes, modifications, or alterations to your network facilities, equipment or software;
 - (iii) misuse of or damage to *Platform*.
- (b) Delays or failures that are excused as provided in this clause 15. (Force Majeure) will result in automatic extensions of dates for performance for a period of time equal to the duration of the events excusing such delay or failure.
- (c) No such excused delay or failure will constitute a default, or, except to the extent a related performance obligations is incomplete or unperformed, be a basis for disputing or withholding amounts payable hereunder, provided that the *Party* whose performance is delayed or suspended will use commercially reasonable efforts to resume performance of its obligations hereunder as soon as feasible.

16. Changes

- (a) *Service Provider* is entitled to make changes of this *Agreement* as well as any other conditions if these become necessary due to new technical developments, changes in the law, extensions to *Services* or other comparable compelling reasons. If a change disrupts the contractual balance between *Parties* substantially, such change will not come into force.
- (b) *Service Provider* will give *Customer* at least 45 days prior written notice (also via e-mail or instant message on *Platform*) before the changes enter into effect.
- (c) The changes are deemed approved by *Customer* if *Customer* does not object in writing or via e-mail or via *Platform* within 4 weeks after having received the notification from *Service Provider*. This consequence will be expressly pointed out in the notification. If *Customer* objects to the changes, both *Parties* may terminate this *Agreement* in accordance, with the proviso, however, that the termination shall become effective no later than the effective date of the relevant notification.

17. Entire Agreement

- (a) This *Agreement* constitutes the entire agreement between *Parties* and supersedes all prior negotiations, declarations or agreements, either oral or written, related hereto.
- (b) *Service Provider* does not recognise any deviating or supplementary conditions set out by *Customer*.

18. Binding version

In case of contradictions between the English and the translated version the English language version shall prevail.

Annex: Terms and conditions specific to Transporeon GmbH

Definitions

<i>Data Protection Officer</i>	<i>Data Protection Officer</i> can be contacted via post under the keyword "Data Protection Officer" to the above-mentioned address or via e-mail to transporeon_dataprotection@trimble.com
<i>Data Subject</i>	Any identified or identifiable natural person
<i>Establishment</i>	A branch, agency or any other establishment of <i>Customer</i> that implies the effective and real exercise of activity through stable arrangements
<i>Standard Contractual Clauses</i>	Commission Implementing Decision (EU) 2021/914 of 4 June 2021 on standard contractual clauses for the transfer of personal data to third countries pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council - MODULE ONE: Transfer controller to controller

1. Terms

1.1. Liability

1.1.1. General

- (a) Insofar as not otherwise provided for herein, including the following provisions, *Service Provider* shall be liable according to the relevant statutory provisions in case of a breach of contractual and non-contractual duties.
- (b) *Service Provider* shall be liable for damages – irrespective for what legal grounds – in case of wilful intent and gross negligence. With slight negligence, *Service Provider* shall only be liable for damages from the breach of a material contractual duty (i.e. those duties whose fulfilment is required in order to allow the contract to be duly performed and in relation to which *Customer* is entitled to regularly rely on for *Services*); in this case *Service Provider's* liability is, however, limited to the reimbursement of the reasonably foreseeable, typically occurring damages.
- (c) This limitation of liability does not apply to damages from the injury to life, body or health.
- (d) *Customer* is aware that *Service Provider* has not created and/or examined the data transmitted via *Platform*. Therefore, *Service Provider* is not liable for such data, their legality, completeness, accuracy or up-to-date nature, nor is *Service Provider* liable for such data being free of any *Third Party's Intellectual Property* rights. *Service Provider* is not liable for damages arising from downloading or another use of unchecked harmful data via *Platform*. Any liability in accordance with §§7 et seq. Telemedia Act (Telemediengesetz, "TMG") remains unaffected.
- (e) The limitations of liability stated above shall not apply if *Service Provider* has maliciously failed to disclose a defect or has assumed a guarantee for the condition of *Services*. The same shall apply to claims of *Customer* according to the Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz), if applicable.
- (f) To the extent *Service Provider's* liability for damages is excluded or limited, this shall also apply with regard to the personal liability for damages of its representatives, employees and other vicarious agents.

1.1.2. Data and links

Service Provider links to or offers services of *Service Partners* (hereinafter **Other Services**) on *Service Provider's* website or otherwise through *Services* for making available content, products, and/or services to *Customer*. These *Service Partners* may have their own terms and conditions of use as well as privacy policies and *Customer's* use of these *Other Services* will be governed by and be subject to such terms and conditions and privacy policies. For the cases where a direct link to *Other Services* is provided, *Service Provider* does not warrant, endorse or support these *Other Services* and is not responsible or liable for these or any losses or issues that result from *Customer's* use of such *Other Services*, since *Other Services* are outside of *Service Provider's* control. *Customer* acknowledges that *Service Provider* may allow *Service Partners* to access *Customer Data* used in connection with *Services* as required for the inter-operation of *Other Services* with *Services*. *Customer* represents and warrants that *Customer's* use of any *Other Services* represents *Customer's* independent consent to the access and use of *Customer Data* by *Service Partners*.

1.1.3. Loss of data

Liability for loss of data is limited to the normal recovery expenses that would result in the event of regular appropriate backup copies being made by *Customer*. *Customer's* duty to mitigate damages remains unaffected.

1.1.4. No strict liability

Any strict liability of *Service Provider* for defects existing at the time of the contract conclusion in terms of the rental provisions of law (§536a Civil Code (Bürgerliches Gesetzbuch, hereinafter **BGB**)) are hereby excluded. §536a Section 2 sentences 1 and 2 **BGB** remain unaffected.

1.2. Data protection**1.2.1. Processing of personal data****1.2.1.1. Compliance with laws**

Service Provider and *Customer* shall comply with any laws and regulations in any relevant jurisdiction relating to data protection or the use or processing of personal data.

1.2.1.2. Processing of personal data

- (a) Save for *Visibility Services*, *Service Provider* determines the purposes and means of processing personal data within the scope of *Services* provided under this *Agreement* and thus acts as an independent controller.
- (b) The details on the processing of personal data (Privacy Notice) can be found on the login page of *Platform* in the footer or online at https://legal.transporeon.com/DP/PLT/en_Platform_Privacy_Policy.pdf.
- (c) On behalf of *Customer*, *Service Provider* processes personal data of drivers within *Visibility Services*, in particular
 - Location data (e.g. GPS position)
 - License plate
- (i) This personal data is processed, inter alia, to bring more transparency to the transportation process. This also covers the estimation of delays, the measurement of transport routes and the optimisation of predictions for transport times (= "ETA" calculations). The Data Processing Agreement, in accordance with standard contractual clauses between controllers and processors in the EU/EEA and published under: <https://www.transporeon.com/en/system/dpa>, shall govern the processing activities in 1.2.1.2 (c) (Processing of personal data) and shall be incorporated in this *Agreement* by reference.
- (ii) As a data controller for the purposes in 1.2.1.2 (c) (Processing of personal data), *Customer* in particular is responsible for informing *Data Subjects* pursuant to Art. 13 and Art. 14 GDPR about the processing of their personal data for the purposes of this *Agreement*. In order to assist *Customer*, *Service Provider* has summarised the details on the processing of personal data (Information statement for vehicle drivers) of drivers as *Data Subjects* under: https://legal.transporeon.com/DP/RTV/en_Driver_Privacy_Policy.pdf.
- (d) In the event of usage via *Transporeon Trucker*, the data is processed in accordance with Art. 6 Para. 1 lit. a) GDPR if the respective driver has given his explicit consent. *Service Provider* acts as an independent data controller with respect to *Transporeon Trucker*.

1.2.2. Obligations under data protection law**1.2.2.1. Provision of personal data**

- (a) *Customer* shall provide *Service Provider* with the personal data required for the performance of *Services* under this *Agreement*. This includes in particular the personal data mentioned in the Privacy Notice (see 1.2.2.1 (b) (Processing of personal data)).
- (b) The data may be either provided directly by *Customer* or by *Data Subjects* at the instigation of *Customer*.
- (c) *Customer* will ensure that the personal data provided is limited to the required minimum (principle of data minimisation).

1.2.2.2. Information of Data Subjects

- (a) *Customer* shall provide any *Data Subjects*, whose personal data are transferred to *Service Provider*, with comprehensive and correct information pursuant to Art. 13 and Art. 14 GDPR about the processing of their personal data for the purposes of this *Agreement* in a concise, transparent, intelligible and easily accessible form, using clear and plain language.
- (b) *Customer* shall also inform *Data Subjects* about their rights according to Chapter III of the GDPR. These rights may include, in particular, the right of access, the right to rectification, the right to restriction of processing and the right to object.

- (c) These information obligations can be fulfilled by *Customer* – if not already known to *Data Subjects* – by providing the Privacy Notice (see 1.2.2.2 (b) (Processing of personal data)) of *Service Provider*.

1.2.2.3. Lawfully processing

- (a) *Customer* warrants that any personal data provided directly by *Customer* or by *Data Subjects* at the instigation of *Customer* may be lawfully processed by *Service Provider*, *Local Subsidiaries* and *Service Partners* for the purposes of this *Agreement*.
- (b) *Customer* shall not use this personal data for monitoring the behaviour or the performance of *Data Subjects*, unless and only to the extent permitted by mandatory laws, collective agreements or employment contracts.
- (c) *Customer* will ensure that every *Customer's Establishment* located outside of the European Economic Area concludes *Standard Contractual Clauses* with *Service Provider* or confirms its compliance with other appropriate safeguards permissible according to the applicable data protection law prior to obtaining an access to *Platform* unless *Customer's Establishment* is located in a country with an adequate level of protection of personal data according to the decision of the European Commission.

1.3. Jurisdiction and governing law

- (a) This *Agreement* shall be exclusively governed by and construed in accordance with the substantive laws of Germany to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).
- (b) The place of jurisdiction for any legal disputes is Ulm, Germany.
- (c) *Service Provider* retains the right to sue *Customer* in *Customer's* respective general place of jurisdiction.
- (d) The place of performance for delivery and payment of *Services* is the seat of *Service Provider*, Germany.